



Bedienungsanleitung

Schlagbohrer-Ausbrecher-Set

Best.-Nr. 3203427 / 3203428

1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Ausbrecher-Set. Das Produkt ist für die Herstellung sauberer und präziser Löcher in rostfreiem und unlegiertem Stahl bestimmt. Das Produkt ist für den Antrieb durch Schlagbohrer vorgesehen.

Die folgenden Mindestanforderungen und Einschränkungen müssen beachtet werden:

- Erforderliches Drehmoment: 120–150 N m
- Maximale Materialstärken:
 - 1,2 mm rostfreier Stahl
 - 1,6 mm Baustahl

Das Produkt darf keinen Flüssigkeiten ausgesetzt werden.

Sollten Sie das Produkt für andere als die genannten Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefährdungen führen.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen Vorgaben und erfüllt sämtliche der nationalen und europäischen Vorschriften. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

Best.-Nr. 3203427

- Antriebsbolzen
- Rundstanzen:
 - Ø 43, Ø 51,8, Ø 60,8, Ø 65 mm
- Ersatzmutter
- Antriebsadapter
- Tragetasche
- Bedienungsanleitung

Best.-Nr. 3203428

- Antriebsbolzen
- Rundstanzen:
 - Ø 22, Ø 27,5, Ø 30, Ø 34,3 mm
- Vierkantstanzen:
 - 33,5 x 33,5 mm, 45 x 45 mm
- Lineale:
 - 1 x 68 x 68 mm, 1 x 91 x 91 mm
- Ersatzmutter
- Antriebsadapter
- Tragetasche
- Bedienungsanleitung

4 Symbolerklärung

Die folgenden Symbole befinden sich am Produkt/Gerät oder erscheinen im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte anderenfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dampf und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.

5.4 Bedienung

- Überschreiten Sie unter keinen Umständen die Nennkapazität des Produkts. Siehe „Technische Daten“ für Details.
- Versuchen Sie niemals, mehrere Materialschichten gleichzeitig zu durchstoßen, da dies zum Ausfall von Komponenten und zu Verletzungen führen kann.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, sollten Sie sich in Bezug auf die Arbeitsweise oder die Sicherheit unsicher sein.

5.5 Regelmäßige Inspektion

- Prüfen Sie alle Komponenten vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Komponenten beschädigt sind.
- Halten Sie Stanzen und Matrizen sauber.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Versuchen Sie NICHT, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert

5.6 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von Hindernissen.
- Achten Sie bei der Bedienung des Geräts auf sicheren Stand und Gleichgewicht.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich keine anderen Personen aufhalten.

5.7 Herzschrittmacher und andere medizinische Geräte

- Die Magneten der Lineale können den ordnungsgemäßen Betrieb von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten erheblich beeinträchtigen! Sehen Sie daher in unmittelbarer Nähe solcher Geräte von der Verwendung dieses Produkts unbedingt ab.

7 Technische Daten

Best.-Nr. 3203427

Rundstanzen	Ø 43 mm; Ø 51,8 mm; Ø 60,8 mm; Ø 65 mm
Werkstoff der Stanzen/Matrize	SKD-61
Zugbolzen	Ø 12,3 mm
Material des Mitnehmerbolzens	SCM-415
Antriebsadapter	6,35 mm (1/4"), Sechskantform
Erforderliches Drehmoment	120–150 Nm
Materialstärke	Rostfreier Stahl: max. 1,2 mm Baustahl: max. 1,6 mm
Gehäuseabmessungen (B x H x T)	ca. 260 x 209 x 52 mm
Gewicht	2,7 kg

Best.-Nr. 3203428

Rundstanzen	Ø 22 mm, Ø 27,5 mm, Ø 30 mm, Ø 34,3 mm
Vierkantstanzen (B x H)	33,5 x 33,5 mm, 45 x 45 mm
Werkstoff der Stanzen/Matrize	SKD-61
Vierkantlineal	68 x 68 mm; 91 x 91 mm; mit Magneten
Zugbolzen	Ø 12,3 mm
Material des Mitnehmerbolzens	SCM-415
Antriebsadapter	6,35 mm (1/4"), Sechskantform
Erforderliches Drehmoment	120–150 Nm
Materialstärke	Rostfreier Stahl: max. 1,2 mm Baustahl: max. 1,6 mm
Gehäuseabmessungen (B x H x T)	ca. 288 x 267 x 55 mm
Gewicht	2,6 kg

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2024 by Conrad Electronic SE.

*3203427_3203428_V2_0924_02_m_dm_de_(3)



! WARNUNG

Stromführende Spannung im

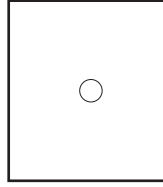
Schaltschrank

Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag

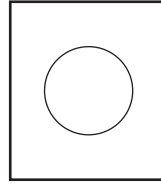
- Trennen Sie vor der Arbeit die Stromversorgung und sichern Sie sie
- Drähte nicht beschädigen

Anweisungen zum Stanzen

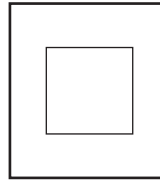
Vorher



Nachher

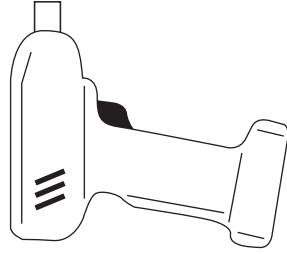


Rundes Stanzloch



Quadratisches Stanzloch

14,4 V oder höher



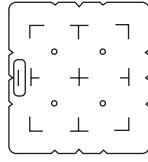
Adapter



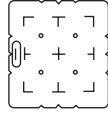
Antriebsbolzen



Lineal zur Markierung von quadratischen Stanzlöchern



Lochgrößen:
45 x 45 mm
91 x 45 mm
91 x 91 mm



Lochgrößen:
68 x 68 mm

Die angegebenen Maße sind theoretische Werte. Materialveränderungen und Ungenauigkeiten können die resultierenden Maße beeinflussen.

Arbeitsfläche



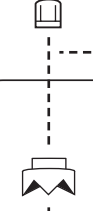
Quadratische Matrize



Runde Matrize



Sechskantmutter



Vierkantstanze

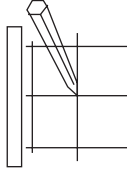


Rundstanze



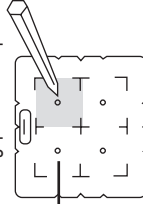
1

Verwenden Sie einen Bleistift und markieren Sie die Mitte des Lochs auf der Arbeitsfläche.



2

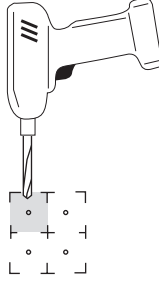
Quadratische Löcher: Richten Sie die Mitte des Lineals an der Mittelmarkierung aus. Markieren Sie die Positionierungspunkte der quadratischen Matrize.



Positionierungspunkt der quadratischen Matrize

3

Bohren Sie an der Mittelmarkierung ein 13-mm-Vorbohrloch durch die Arbeitsfläche.



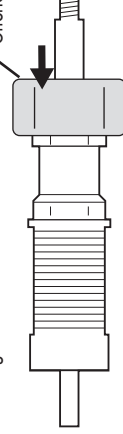
4

Ziehen Sie den Zugbolzen vollständig heraus, bis Sie ein Klicken hören. **Fahren Sie den Zugbolzen vor dem Stanzen IMMER vollständig aus.**



5

Schieben Sie die Matrize auf den Zugbolzen.

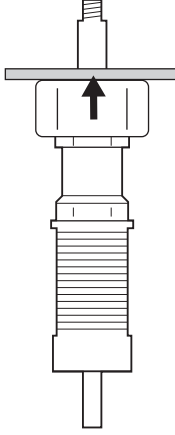


Für Ø 65-mm-Löcher:

Stanzen Sie zuerst ein Ø 43-mm-Loch und dann ein Ø 65-mm-Loch.

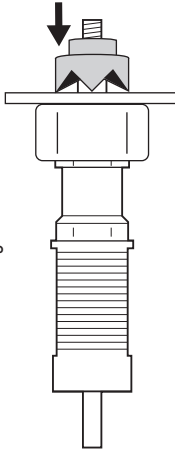
6

Führen Sie den Zugbolzen durch die Arbeitsfläche.



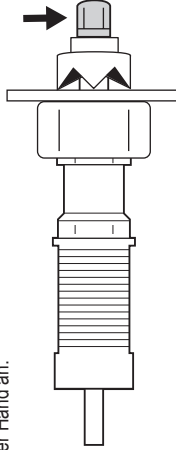
7

Schieben Sie die Stanze mit der scharfen Seite zum Werkstück auf den Zugbolzen.

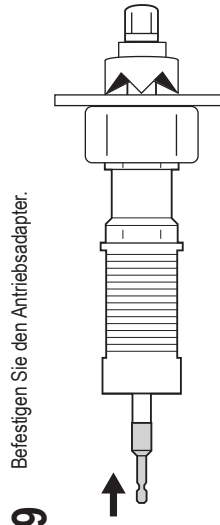


8

Befestigen Sie die Sechskantmutter und ziehen Sie sie mit der Hand an.

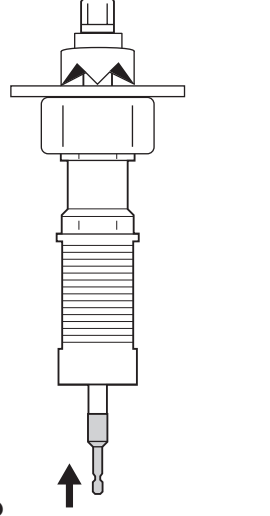


9



10

Stellen Sie die Bohrmaschine auf Rechtsdrehung und stanzen Sie das Loch.



Wenn die Stanze die Matrize berührt, halten Sie die Bohrmaschine an.
Drehen Sie die Bohrmaschine gegen den Uhrzeigersinn, um den Zugbolzen herauszufahren.



Operating Instructions

Impact Drill-driven Knockout Punch Set

Item No. 3203427 / 3203428

1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a knockout punch set. The product is intended for creating clean and precise holes in stainless and mild steel. The product is intended to be driven by a power drill.

The following minimum requirements and limitations must be observed:

- Torque required: 120 - 150 Nm
- Maximum material strengths:
 - 1.2 mm stainless steel
 - 1.6 mm mild steel

The product must not be exposed to liquids.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged. Improper use can result hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements. For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery content

Item No. 3203427	Item No. 3203428
■ Driving bolt ■ Round punches: Ø 43, Ø 51.8, Ø 60.8, Ø 65 mm ■ Spare nut ■ Drive adaptor ■ Carry case ■ Operating instructions	■ Driving bolt ■ Round punches: Ø 22, Ø 27.5, Ø 30, Ø 34.3 mm ■ Square punches: 33.5 x 33.5 mm, 45 x 45 mm ■ Rulers: 1x 68 x 68 mm, 1x 91 x 91 mm ■ Spare nut ■ Drive adaptor ■ Carry case ■ Operating instructions

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.

- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.
- Protect the product from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.

5.4 Operation

- Do not exceed the rated capacity of the product. See "Technical data" for details.
- Never attempt to punch through multiple layers of material simultaneously, as this can cause component failure and potential injury.
- Consult an expert when in doubt about the operation and safety.

5.5 Regular inspection

- Inspect all components before each use. If components are damaged, do not use the product.
- Keep punches and dies clean.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly

5.6 Work area safety

- Keep the work area clean and free of obstacles.
- Ensure firm footing and balance when operating the product.
- Do not allow anyone else to stand in the working area.

5.7 Pacemakers and other medical devices

- The magnets on the rulers might affect the function of pacemakers or other medical devices! Do not use this product in the vicinity of such devices.

5.8 Personal protection

- Be aware of pinch points. Keep hands away from moving punches.
- Sharp metal burrs can cause cuts and similar injuries. Wear safety gloves.
- Falling punches, dies, and work pieces can cause foot injuries. Wear suitable safety shoes.

5.9 Electrical safety

- Touching live wires will cause electric shock. Do not use the product in locations where live wires are present.
- Disconnect electrical connections before working near them.

5.10 Drilling

- When penetrating the surface e.g. drilling or inserting fasteners, make sure no cables or pipes are damaged. Inadvertently penetrating electric cables causes the life-threatening danger of an electric shock!

5.11 Prevent product damage

- If jams occur, never force the punch to prevent damage.

6 Maintenance

- Clean the components regularly with machine oil.
- Lightly grease or oil the driving bolt.

7 Technical data

Item No. 3203427

Round punches	Ø 43 mm; Ø 51.8 mm; Ø 60.8 mm; Ø 65 mm
Punch/die material.....	SKD-61
Draw stud	Ø12.3 mm
Driving bolt material.....	SCM-415
Drive adapter	6.35 mm (1/4"), hex-shape
Torque required	120 - 150 Nm
Material strength.....	Stainless steel: max. 1.2 mm Mild steel: max. 1.6 mm
Case dimensions (W x H x D)	approx. 260 x 209 x 52 mm
Weight	2.7 kg

Item No. 3203428

Round punches	Ø 22 mm, Ø 27.5 mm, Ø 30 mm, Ø 34.3 mm
Square punches (W x H)	33.5 x 33.5 mm, 45 x 45 mm
Punch/die material.....	SKD-61
Square ruler	68 x 68 mm; 91 x 91 mm; with magnets
Draw stud	Ø12.3 mm
Driving bolt material.....	SCM-415
Drive adapter	6.35 mm (1/4"), hex-shape
Torque required	120 - 150 Nm
Material strength.....	Stainless steel: max. 1.2 mm Mild steel: max. 1.6 mm
Case dimensions (W x H x D)	approx. 288 x 267 x 55 mm
Weight	2.6 kg



WARNING

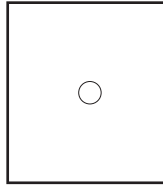
Live voltage in wiring cabinet

Risk to life from electric shock

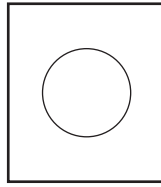
- Disconnect and secure power supply before working
- Do not damage wires

Punching instructions

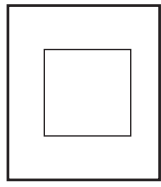
Before



After

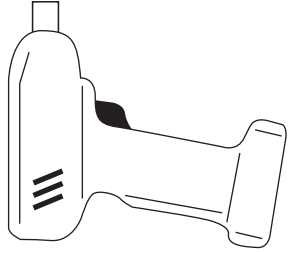


Round punch hole



Square punch hole

14.4 V or higher



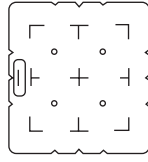
Adapter



Driving bolt



Ruler for marking square punch holes



Hole sizes:

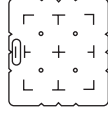
45 x 45 mm

91 x 45 mm

91 x 91 mm

Hole sizes:

68 x 68 mm

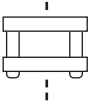


The stated dimensions are theoretical values. Changes in material and inaccuracies might affect the resulting dimensions.

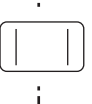
Working surface



Square die



Round die



Square punch



Round punch

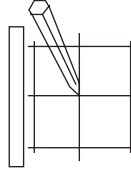


Hex nut



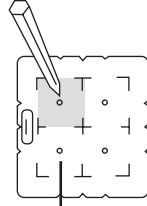
1

Use a pencil and mark the center of the hole on the working surface.



2

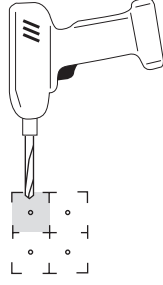
Square holes: align the center of the ruler with the center mark. Mark the square die positioning points.



Square die positioning point

3

Drill a 13 mm pilot hole through the working surface at the center marking.



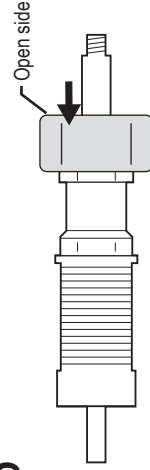
4

Fully extend the draw stud until you hear clicking sounds. **ALWAYS fully extend the draw stud before punching.**



5

Slide the die onto the draw stud.



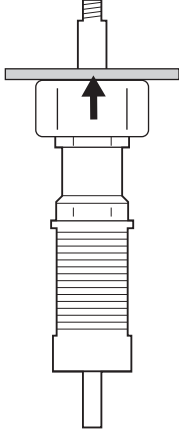
Open side

For Ø 65 mm holes:

Punch a Ø 43 mm hole first, then punch the Ø 65 mm hole.

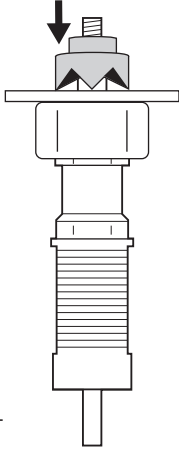
6

Guide the draw stud through the working surface.



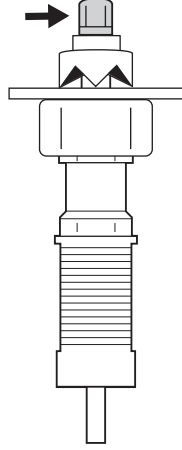
7

Slide the punch with the sharp side facing the workpiece onto draw stud.



8

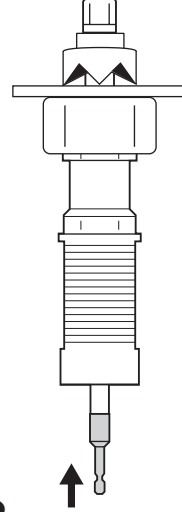
Attach and tighten the hex nut by hand.



Square punches: Align the edges with the marked square die positioning points.

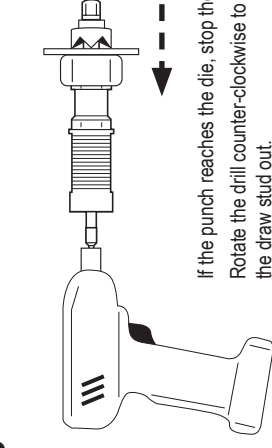
9

Attach the drive adaptor.



10

Set the drill to clockwise rotation and punch the hole.



If the punch reaches the die, stop the drill.
Rotate the drill counter-clockwise to drive the draw stud out.